

LENIN TUJ VBLƏT

(По ленинскому пути)

VKP(В) Okruzkomlən, Okriskolkomlən da Okrprofsovetlən gazet

Ijul 30 lun 1936 vo

№ 113 (1411)

Подписная плата:

На 1 год 12 руб.

На 6 мес. 6 руб.

На 3 мес. 3 руб.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

п. Худымкар Свердловской области.

RUŽƏG ŽIMLALAM AVGUST

1-əj LUN KEZƏ

Popovskəj kolhoz (Kudymkarskəj rajoniš) ružəg pondətiš vundəb ijul 27 lunə.

Pervəjša lunas vundisə 13,5 ga. Usalisə nöl vundan masina. Masinaez vvdəs ispravnəjš.

Masiņis šerbiņin A. pervəjša-zə lunas vundis 4,15 ga. Sija vaitə, sto temppez sodtamə esə burazьka da vvd lun pondam šetnь 5 gaən, a to esə i unazьkən.

—Vvdəs ružəgьs loas vundəm avgust 1-əj lun kezə,—siz vištalis čorьt kvь kolhoziš predšedatəl Popov jort.

1 eta zadənoьs loas tьrtəm, kollektiv uzalə družnəja. vojevəja.

L.

UROZAJ ŽIMLAVNЬ ORGANIZOVANNƏJA, ZENЬT STROKKEZƏ, DA ƏSSTƏMMEZTƏG

VKP(В) okruzkomьn

Ijul 26 lunə VKP(В) okruzkomьn čulalis VKP(В) rajkommezis šekretarrezlən, rajispolkommezis predšedatellezlən, MTS-iš direktorrezlən da MTS politčas pomosnikkezlən sovessaņno. Eta sovessaņno vьln prisutstvujtis VKP(В) Ovkomiš šekretar jort Konstantin Fjodorovič Psenicin.

Nekər esə mijan okrugis rajonnezən veškətišez ez vovlə Okruzkomə seteəm pokazatellezən, kьeəmmezən nija loktisə eta sovessaņno vьlə. Prenijaezьn ətik vaitis i ətik dokladčik ez vermь vištavnь jort Psenicinlə nem, mьj keršə kolhozzezьn.

Kudymkarskəj Rajispolkomis predšedatəl jort Fedošejev samodovolnəja vištalis, sto podə pondə turun zaptan plan tьrtəm sodtətən. Jort Psenicin setən-zə sija orətis i ovvinitis sija očkovtiračelstvoьn. Jort Psenicin ačьs vəli Leninskəj šelsovetis kolhozzezьn i vištalis jort Fedošejevlə, sto setčin podəbьs turunnas ovespečitam toko 50 proc. vьlə. Jort Psenicin vištalis, sto VKP(В) ijunskəj plenum resennoez šerti uvorka kezə kolhozzez abu gotovəš setčəz, kьtčəz vvdəs podəbьs abu ovespečitam turunən i šilosən. Sija stьditis rajonneziš vvdəs veškətišezəs seteəm faktən, sto mijan okrugьn enəz abu bekəm 15 tьšəc gektar vьliš turun.

Jurlinskəj Rajkomis šekretar jort Melnikov ijul 23 lunə radio pereklička vьln zavavitis, čtovь VKP(В) Okruzkom ez mesajt sьlə orətnь uvoročnəj da nač zaptan kampanija, sto spravitčəsə ašьnьs, sto nija ašьnьs otve-

čajtənь rajon pondə. Proverka vьln petis, sto 21 proveritam kolhoziš uvorka kezə abu gotov ətik kolhoz. 21 kolhozьn eməš, toko kuim detskəj jašli. Ošinskəj da Kokułnəj kolhozzezьn abu remončirujtəmaš zatkaez. Kolhoznikkez oz tədə vьrabortka normaez. Kolhozzezьn abu nekьeəm disciplina.

Pozinskəj kolhozьn em partijnəj gruppa. Sija pravotajtəm CK ijunskəj plenumliš resennoez, izučajtə Konstitucija, a kolhoz uvorka kezə abu gotov. Kolhoznikkez oz tədə, kьtən i mьj nija pondasə kernь, kьeəməš vьrabortka normaez, nekьeəm sorevnovančə abu, gunaez, əvinnez, da navessez abu gotovəš.

Jurlinskəj MTS-iš direktor Lьšikov enəz čuņiš čuņə abu vačkəm, medvь skladdəziš masinaezsə ležnь kolhozzezə, medvь suzətnь gorjučəj, medvь organizujtnь očirəs vojevəja uzaləm vьlə. MTS-eziš politrabotnikkez uməja uzalənь lovja očirkət. Nija ez vermə vištavnь ətik mort jьliš,

kəda vь sorevnujtčis, kəda vь voštis staxanovskəj ovjazatelstvoez.

Vvdəs eta vermis lonь, kьz vištalis Psenicin jort, toke samospokojennoš da melkovburzuaznəj rasčlavannoš rezultətnь. Jort Psenicin okruznəj partijnəj organizacijališ da vvdəs rukovoditellezliš vni-mannošə bergətis sь vьlə, medvь levtьnь socialističeskəj sorevnovančə osnova vьln massovəj staxanovskəj dvizenno da udarničestvo. Sija vištalis, sto əni, kьz nekər kolə paškətnь kolhoznikkez koləsn da kolhoznicaez koləsn ədčən vьt massovo-političeskəj uz, medvь veškətnь vvdəs nedostatokkez da organizovanəja čulətnь urozaj žimlalan.

Sovessaņno zaveritis VKP(В) Ovkoməs, jort Psenicinəs, sto komi permjackəj bolševikkez avgust 1 lun kezə ovespečitasə ružəg da lon vvdəs žimlalam, sto nija aslanьs bolševistskəj uzən zavojujtasə pravo lonь ožьn munisšez rjaddezьn.

Medbur kačestvoa šu—gosudarstvolə

Kuvinskəj šelsovetis Vašukovskəj kolhoziš kolhoznikkez ijul 20-ət lun kezə plan šerti končitisə turun žimlalam i ijul 25-ət lunə pondətišə žimlavnь zernovəj da lon kulturaez, šetnь gosudarstvolə gotovitisə-ņi 20 centner bur kačestvoa šu.

Siz-zə kolhoznikkez ijul 25-ət lun kezə gərisə mədpəv par 85 procent vьlə i šetisə asša-

nanьs kvь zenьt srokkezən končitnь əzim kəzəm da urozaj žimlalam kampanijaez da srokəz tьrtnь gosudarstvolə nač šetəm.

Kolhoziš predšedatəl OČINOV.

Brigadirrez: NADЬMOV da ČUGAJEV.

Kolhoznikkez: I. F. BAZIN, D. P. MOSEV, F. I. BAZIN, A. A. SCUKIN da A. M. KANUKOV.

UROZAJ UBORKA PANTALIM BOLSEVISTSKƏJA

Mijan Jurinskəj kolhoz Pošelkovəj sovetis turun žimlalan kampanija končitis ijul 25-ət lunə: ijul 26-ət lunə kolhoz vvdəsən bolševistskəja kučisiz urozaj žimlalan uz verdə.

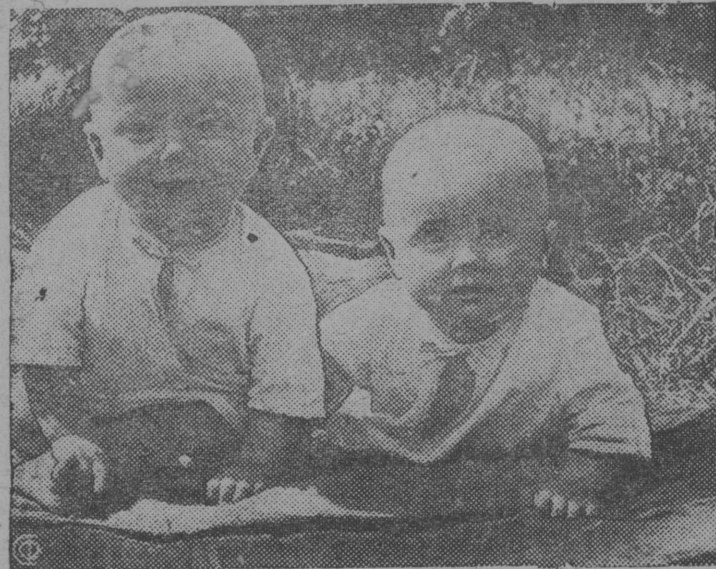
Pervəjša lunə urozaj žimlalan uzən mьččalis, sto kolhoznikkez uz verdə kutčisiz družnəja, no vundan masinaez vəlisə ne vvdəsən regulirujtəmaš i medvь masinaez vura da vьeəma uzalisə kolis kьk čassa unazьk əstьnь nija regulirujtəm vьlə. Kolə vištavnь pervəjšazə lunə medbur masinist Oskanov Šergej Illic nöl čas kadə masinaən vundis 2,35 gektar. Oskanov masina vьln uzalə vit god i kaprizzez sьliš tədə vura.

Kolhoz mijan sorevnujtčə Štepanovskəj kolhozkat. Pervəjša uslovijaez sorevnujtčəmnь: urozaj uvorka končitnь 10-lunən, ne əstьnь mu vьlə ətik tuš i srokəz šetnь nač nalog gosudarstvolə. Masinisttez: Oskanov Š. Ja., Kudymov V. M., Sedegov J. V. voštisə ovjazatelstvoez vundьnь ne jeeazьk 5 gektarša ətik šmenəpn.

I siz sorevnovančə da staxanovskəj uz paškətamən urozaj žimlalan kampanija končitam zenьt srokə i srokəz šetam gosudarstvolə nač-nalog.

Brigadir značkist stalinskəj poxodiš—

Kudymov.



Sovettez stranaьn mam imejtə vvdəs pozənez vvdьtnьs zdorovəj da sčastlivəj čelədaš. Sovettez stranaьn materinstvo—eta gordoš, eta počot, eta sčəššo.

SŇIMOK VьLьN: Zavcd „Geodezija“ frezerovsiklən N. P. Primeskinlən šizim mišəča vьlizneččez. Kəgaez zdorovəš i vura razvivajtčənь.

MEDBUR KOMBANERREZLƏ „KOM BAJNOVƏJ UBORKA MAŞTERREZ“

ŃIM PRISVOITƏM JBLIŞ

SSSR zemledelije Narodnəj Komissarlən postanovlenno 1936 godşa ijuł 25 lunşan.

Severo-Kavkazskəj krajış Starotarskəj MTS-iş kombajnerrez gruppaliş jorttez Česnokovliş, Čekalovliş, Ogorelovliş, Popandokulovliş, Glussenkolliş, Šitnikovliş, Čerkesovliş, Kaçalovliş, Palandovliş, Derençenkoliş, Onufrienkoliş, Naumenkoliş, Kuzminovliş, Isarijevliş medbur kombajnerrezlə „kombajnovəj uborka maşter“ Ńim prisvoitəm jbliş iniciatıva odovritəmən, SSSR Sojuz Zemledelije Narodnəj Komissar postanovlajtə:

1. Ustanovitnə, sto medbur kombajnerrezlə, kədnija kombajn otliçnəja tədəm vblə šetisə əkzamen, a siz-zə sodtətən tırtisə kombajnez vblə zadanoez i pərtisə nişə bur so-stojanno, prisvoitnə „kombajnovəj uborka maşter“ Ńim kombajner udostoverenno kolana otmetka kerəmən da sblə torja znaçok šetəmən.

2. „Kombajnovəj uborka maşter“ Ńim prisvajtə SSR Sojuz Zemledelije Narodnəj Komissariatən sojuznəj respublikaeziş zemledelije Narodnəj Komissariattezən, kədnəb avu oblastnəj çelənno, i avtonomnəj respublikaezən, a siz-zə krajevəj da oblastnəj zemel-

nəj upravlenno naçalnikkezən.

3. Sojuznəj respublikaeziş Narodnəj Komissariattezən, kədnə avu oblastnəj çelənno, avtonomnəj respublikaezən, krajevəj da oblastnəj zemelnəj upravlennoezn kernə ispytatelnəj komissijaez Narodnəj Komissarrez, krajevəj da oblastnəj zemelnəj upravlenno naçalnikkez predsedatelstvo utvən.

4. Kombajnerrez, kədnija otliçno vblə osvoitisə kombajn šetənə zajavlennoez, zemledelije Narodnəj Komissariatteza (statıta 3) krajevəj da oblastnəj zemelnəj upravlennoez, kədnija korənbə kombajnerrezsə əkzamennez vblə (estən propuštıtəm telegrafən. Red.).

Uboronəj üzsez rezultattez vərən zemledelije Narkommez da krajevəj i oblastnəj zemelnəj upravlenno naçalnikkez vozvuzdajtənə xodatajstvo „kombajnovəj uborka maşter“ Ńim prisvoitəm jbliş.

5. Poruçitnə zemledelije Narodnəj Komissariattezlə (st. 3) krajevəj da oblastnəj zemelnəj upravlennoezlə etə postanovlennoezə vajətnə vbd kombajner dənə.

SSR Sojuz Zemledelije Narodnəj Komissar M. Černov.

UROZAJ ŽIMLALƏMƏN VEŞKƏT LBN BOLSEVISTSKƏJA

VKP(Б) СК ijuńskəj plenumlən reseñnoez trevujtənə urozaj žimlalan da gosudarstvennəj naç postavkaez tırtəmən veškətləb konkretnəja da operativnəja.

Odnako, mukəd šelsovettezış da kolxozzeziş rukovoditellez eniə zadacaesə ənəz avu vezərtəmaş. Vot fakttez: ijuł 27 lun kezə V-Juřvinskəj šelsovet pašta urozaj žimlalan üzə avu petaləmaş esə kuim kolxoz: Pañinskəj—predsedatel Mexonosin S. P., Gañinskəj—Mexonosin G. K. i Kustlovskəj. Belojevskəj šelsovetiř Kuzvinskəj kolxoz urozaj žimlalan üzə kutçışis toko ijuł 27 lunə. Beda šelsovetiř da

kolxozış rukovoditellezlən sija—avu nylən konkretnəja da operativnəj veškətləm. Ne V-Juřvinskəj šelsovetn, ne Belojevskəjən oz tədə, kəeəm kolxozzez i kinkət sorevnujtəcənə, oz tədə kəbım mort i masina uzalənbə vblə. Avu udarņikkez—staxanoveçez.

Uz aliş naroddezlən vozđ Stalin jort viřtaliş: „Uborka—çelo sezonnəj i sija oz lubit vidçišnə. Žimlalan as kadə—vyğrajtan, šormin žimlalamən—proigrajtin“. Vot etə zadacasə kolə vezərtnə vbd šelsovetiř da kolxozış rukovoditellezlə.

V. S.

STAĽINSKƏJ MARŠRUT

Ijuń pervəjša lunnezə mi poluçitımə sçastlivəj vozmoznoş bešedujtnə jort StaĽinkət—sovetskəj lotçikkezlən med bur drugkət, viřtavnə mijan polotliş plan da poluçitnə sışan podrobnəj i toçnəj ukazannoez, kəçə mijanlə lebzənbə. Etə zenbt bešedaş pərkezə uşis mijan jurrezə, mijanlə šetis ənergija, vodroş da šmeloş otvetstvənnəj lebalan zadacaez tırtəmbn, kədə mijan ožə suvtətiş lošif Vissarionoviç StaĽin.

Etə vəl VKP(Б) Centralnəj Komitet zəšedannoezış ətik zəšedannoeb. Pererəv kosta mi loktimə Šergo Ordzonikidze dənə da dalnəj perelot mijan proekt suđva jbliş jualimə.

—Oz pukaşşə tijanlə,— šerəmtçis Šergo,—šo lebzənbə mədat. Masinasə vbeəma kolə proveritnə. Mi sekzə otvetitim, sto masina, kəda vblə ləšəçam lebzənbə,—proveritəm, kət talun lebzənbə.

—Ladno,—viřtaliş Šergo, azzə mijanliş nešerpennoşə da suə:—Metijanəs jort StaĽinkət ətlaəta. Məj sija viřtalas...

Oşşə bəəs. Pərə jort StaĽin. Sija šivətçis mijan dənə, zdorovajtçis, krepyta zmitis kiez. I sənələmən, jualə:

—Məjənbə çeləb? Məj tijanlə kolə, jort Čkalov? Jort StaĽin, tədalə, mijan vozvuzdonnəj çuzəmməz šərti vezərtis, sto mi məjənkə vzvolnovannəjš. Zavbl jort StaĽinkət ovjaşneçnoeb lois resajussəj minuta. Odovritas sija mijanliş proektsə ili veztas?

—Korəm tençit razresenno, lošif Vissarionoviç, kernə Ševernəj polus dənə perelot.

Jort Ordzonikidze ovrasajtçə šivətçis jorttez dənə Molotov, Vorosilov,

Kaganoviç dənə da məççalə mijan vblə:

—Vot mədənbə lebzənbə Ševernəj polus vblə.

—Mi sulalam smuščonnəjšə da, volnujtçam, vitçişam staĽinskəj otvet.

Jort StaĽin sutlivəja çapka:

—Məjə lebzənbə çvjažatelnəja Ševernəj polus vblə? Lotçikkezlə kəzəkə loə šo ne strasnəjən—riskujtnə velalişə. Məj vblə riskujtnə kovşətəg?...

—Da ed masinasə bur, motorš bur. I riskš jeea, jort StaĽin.

StaĽin pondəçə çuť—çuť mijan vblə sutitšlənə, sərbərbni šerjoznəj tonən mijanlə ovjašnjətə, sto Ševernəj polus dənə lebalan uslovijaez jeea izuçitəmaş. Kolə vbeəma da podrobnəja vbdəz izuçitnə, medvə povtəg-ñi lebzənbə... Mijan Sojuzš neovjatnəj. Lebalə aslanym territorija vblə.

I çəlystis, vñimatelnəja vizətystis mijan vblə, kazavtəg sodtə:

—Vot tijanlə lebzəm ponda marsrut: Moskva—Kamçatka vblə—Petro-pavlovsk.

Etə vəl seteəm vidçištəm, sto mi ne sekzə vermim otvetitnə. Dumaeznanym vbdənym šarajtçam predstavitnə StaĽinən predložitəm polot marsrut. Kəeəm ogromnəj prostranstvoez, məmda tuş vblə. Jort StaĽin sutitšlənə mijan ožə vil lebalan zadaca, kəda jitçə mijan rodinakət. Sija tədis, məj predložitnə Sovetskəj lotçikkezlə. I mi radən, pəma primitim lebzəm jbliş staĽinskəj proekt.

I məd lunas mi ənergicnəja kutççim, gotovitçənbə lebzəm kezə. Medvərja lunnezəz mi çuvst-

vujtim as vblənym staĽinskəj zavota. Kəbım kə lun ožti lebzəməz samolotlən vbdən əkipaz—Čkalov, Bajdukov, Bəlakov vəl korəmaş Kremlə. Kavineçə pərtən, mi kazalim jorttezə: StaĽinəs, Molotovəs, Ordzonikidzeəs, Jezovəs, Mezlauskəs, M. M. Kaganoviçəs. Jort StaĽin zdorovaççis mijankət i viřtaliş:

—Dokladəvajtə, jort Čkalov.

Čkalov koris razresenno əsətnə lebzəm jbliş karta. Jort StaĽin razresitis. Čkalov əsətiş karta da pondis podrobnəja ovjašnjətnə lebzən marsrut.

—Məjə ti vərjitə seteəm ševernəj variant?—Jualis jort StaĽin.

Čkalov otvetitis, sto etə variantš interesnəjš zyk siz, kəz sovetskəj lotçikkez dolzonəş pərbnə ož vblə šo bləzək. Mijankət prossajtçətən, jort StaĽin sutlivəja jualis, šələm vblə las məççavtən:

—Nu, baitə soves šərti, kəz tijan setçin vbdəş porjadokəb, avu-ja setçin tijan somnenno gag?

—Avu, jort StaĽin, mi spokojnəjš, mi gotovəs start kezə.

—Jort StaĽin sonbtə i družeskəja viřtaliş:

—Nu, bur, aš loə tijan-moz.

Mi petim Kremliš radəş, vzvolnovannəjš jort StaĽinlən tujdana kəvən. Vbdəş, məj mi kerimə mu vblə da vozduxən trenirujtçan kosta,—šo vəl jitçəm StaĽin Ńimən. Ed lebzən idejaş prinadlezitə naroddezlən vozđ jort StaĽinlə, kədi ja voduševitis mijanəs dalnəj lebzəm vblə slava da mijan rodina vlogo vblə.

Lotçikkez: Valerij Čkalov, Georgej Bajdukov. („Pravda“).

Çetın padmətə urozaj žimlalam

Predsedatel Vərovskəj kolxozış Pesnigortskəj šelsovetiř Çetın Štepan Šidoroviç zanjimajtçə ne sija, məjən kolə. Ijuł 26 lunə kolxozšn kerəmaş kollektivnəj pjanke, kədnə Çetın vələm glavnəj organizator. Sonbt kampanno vblə Çetın priğlaštəm kulackəj podonokeezəs. Rad o š t e v Petraəs da Radoševa Ogropenaəs.

Ijuł 27 lunə rezultat

vələm seteəm: uborka urozaj uz vblə petəmaş, toko mort məd, a ostalnəjjez vbdəş munəmaş vərə malınavnə.

Ruzəg da lon bvbvblə vbdəş jestəma i turun zaptan uz kolxozšn esə avu konçitəm, a Çetın üzə vbdəş padmətə. Pesnigortskəj šelsovetiř predsedatellə kolə vizətnə Vərovskəj kolxozə da jonmətnə üz.

Xozasov, Mexonosin.

Otinov oz beregit taglovəj vbn

Çlen Malcovskəj kolxoz pravlennois (Kuzvinskəj šelsovet) Otinov N. D. kolxozšn oz beregit vən vbn. Tulyšə kəzan kad kosta stroiř petkətiş kək vən, parrez gərik kosta kuimətə. Kək vənəş malo vəşavlişə i tuşə dođdavnə, a kuimətəş lois sovšem negodnəj.

Kolxozış predsedatel Otinov V. S. etə vbdəş tədə i brigadirrez zalujtçisə unaiş, no sija merəez oz primajt nekəeəməş, məjə nija loənbə bratannikkez.

TƏDIŞSEZ.

Konstitucija proekt všenarodnaj
OBSUZDENŅO
**ZAVOJOVANNĀJSĀ KIĪŠ
OGĀ LEZĀ**

17 god čulalis sija kad-
šan, kēz Uralskaj terri-
torijasā mi osvoboditim
Kolčak dēniš. 17 god ču-
lalis sēšan, kēz mijan
Komi otiņš Leninsko-Sta-
linskaj Komunističesk-
kaj partija rukovodstvo
uvtēn pondis stroitē kol-
hoznej zabytočnej olan.
Šakta rabočasjjezla da
kressanalē dēnzisē veli-
kaj zavojevānoez. Vēd
kraznoarmejec kām tēg,
paštēg i ebg kēnāmēn ge-
rojskaja srazajtēis etna
zēt vojjezēn. Gerojskaja
dorjis assis rodina.
Alarajevskaj zavodiš
ētik rabočasj vištāsis, kēz
sijē kutēmaš čočkommes
da vartlēmaš sompollezēn.
Kēz sē vēlēn izdevajtē-
maš da pamettēg čapka-
maš.
Kēr mijan vojskaš
loktis Isēm ju dēnē i
pondimē loknē Tobolskaj
kar dēnē, sek Kolčakš
Irtēš ju kuza pondis le-
zavēnē beregas assis vojis-
kaezsē. Vasētisē mijanliš
časēz trak kuza Tobol-
skajšan Tumenlānē. Kēr
mi loktimē Mamajova da
Sukina dērvnāē, to čoč-
kommes mijanēs ātlān
51-j devizijakēt, kētēn

vēli komdiv jort Bluxer,
okruzitisē. Mi vēlimē se-
tēn toko 6 rota. Mijan
ez vēv nekēēam produk-
ta nē vojevāj zapas. Kol-
čakovči samolotēz vēv-
šan pondisē čapka v nē
mijanlē proklamacijaez,
kēzē gīzēmaš, medvē mi-
jē nēlē šētēimē voj tēg.
Setēn-zē grēzītēmaš, sto
lovjēn tījanēs ogē lezē.
No mijan vojecsez kut-
cisē gerojskaja nēkēt
tēskašēn i mi nē kiuv-
tiš petim. Ez sed ētik
vojec vijnē da esē nēliš
mi voštīm 30 mortēs ple-
nē.
Šakta dēnzisē mijan-
lē oktābrskaj zavoevāno-
ēš, no mi pōveditīmē i
etē pōvedasē mī kiīš ogē
lezē.
Stalinskaj konstitucija
vištālēm vēdēs zavojevā-
no jēliš i etē esē burzēk
mijanliš levtē vrag v lē
nēnaviš. Esē burzēk levtē
mijanliš zelāno jōm-
tēn nē socialīstičeskaj
stroitelstvo.
Grazdanskaj vojnaiš
učašnik 23-ēt V-Kam-
skaj polkiš 5-ēt rotaiš
komandir RADOŠTEV
MIXAIL NAVMOVIČ.

**OBSESTVENNĀJ SOCIALIŠTIČESKĀJ SOBST-
VENNOŠ—SVJASSENNĀJ I NEPRIKOSNOVENNĀJ**

ZENDĀTNĀ ŠEMUSEVLIS KUZ KIEZ

Kudymkarskaj Lesprom-
hozlēn Dojegovskaj učas-
tokēn zaveditēmaš una
bezdelnikkez da zulikkez.
Učastokēn zavedujussaj
„sogal“ bereg dēnē oz
vovlē polēmēn, šo na-
dejtē tēxruk Vānkov v lē,
a sija ētnas, vēdēs uz-
sē oxvatitēn oz vermē.
Dešatnikkez gušalēnē
gosudarstvennēj sred-
stvaez. Často v pīsēvāj-
tēnē zarplata sē ponda,
mēj vovšo i avu kerēm.
Dešatnik Šomšov Mak-
šim Ivanovič iju 11 lunē
Kozlov Pavel Kirilovičlē
gizēm, sto sija uzalis 8
časov, a v lēiš-tu sija uz-
alis toko kēk čas. Vēčkov
Aleksandr Vasiljevič avu
uzalēm ētik čas, a dešat-
nik sēlē gizēm 8 časov.
Jēē etija, dak dešatnik

Šemusev, kēz vāzša kulak,
ēktē splavsikkezsē uzav-
nē aslas xozajstvoēn. Sijē
iju 9 lunē sija Krivosčo-
kova Marijaēs, Botalova
Agafijaēs da Krivosčoko-
va Tatjanaēs vasētlēm ku-
ravēnē turun, a iju 10 lunē
vasētlēm bēkišnē. Vēdēs
eniē ličnēj rasxoddezsē
sija otnešitēm Lesprom-
hoz sčot v lē Šemusevlis
kuz kiezsē kolē orētēn,
medvē nepovadnēja v lē
vorovskaj kiezsē šujnē
gosudarstvennēj karmanē.
Mijan Sovetskaj Konsti-
tucia vištālē, sto gosu-
darstvennēj sobstvennoš
svjassennēj i neprikosno-
vennēj i sija kin peslišē
sijē rasxissajtēn dolzon
otvečajtēn sovetskaj za-
konnez vēdēs strogošēn.
XROMOV.

**Podā tēv kezē
šojanēn dolzon
lonē obespečitēm**

Belejevskaj šelsovetiš kol-
kozzez 1936-37 godša tēv
kezē dolzonēs zaptēnē socia-
lističeskaj poda ponda šojan
turun 1340,2 tonna, kernē
šilos 352 tonna da zaptēnē
vetočnej korm 364 tonna,
no iju 12-ēt lun kezē sel-
sovet pasta kolkozzez zapti-
sē prestupno jēē. Turun
zaptisē v lēiš 234 tonna—
17,5 procent v lē, šilos 15
tonna—4,2 procent v lē da
vetkorm 41 tonna—11,2 proc.
v lē.
Belejevskaj kolkoz (pred.
Jarkov) ēnēs ez silosujt jog
turunnez ētik kilogramm i
ez ēktē vetočnej korm. Sijē
zē ezna kutēv etā uzēz
berdē i Vašukovskaj kolkoz
(pred. Košēn), a mukēd
kolkozzeziš predēdatēlēz
kutēlīsē etā uz berdē, šilo-
sujtisē 2-5 tonna da zapti-
sē vetkorm 5-10 tonna i
etā v lēn uspokoitēisē. Du-
majtēnē, sto mi vēdsēn pō-
dasē obespečitēm.
P. P. KANUKOV.

Bjurokrat, kēdijē kolē nakazitēn.

Košinskaj RAJZO-iš za-
vedujussaj Moroskin da zem-
leustroitel Šcerbinin bjuro-
kratičeskaja otnošitēnē kol-
hoznikkez zalovaez dēnē.
Moroskinlēn da Šcerbinin-
lēn zalovaez ēksēmēs vēdsā
papakēzēn, a vizētēnē niē
da šētēnē nē šērti kolana ot-
vettez oze i dumajtē.
Emēs i seteēm slučajjez,
kēr Moroskinlē vajasē zalova

sija ciz-vaz košalas—da čap-
kas gorē.
Sijē Moroskinlē šētliš za-
javlēno kolhoznik Moroskin
Mixail Aleksejevič, kēdā
koris šētēnē otsēt, kēz kol-
hoznej uz v lēn trudospōso-
noš ēstēmlē.
Moroskin vizis etē zājav-
lēnošē dēnas 2 mišec, a
sēvērēn košalis da čapkis.
Vēkov.

Ošnē čelād jašlī

Avu-člī v lēn uboročnej
kampanija, a Čubarovskaj
kolhozēn (Jušvinskaj rajon)
čelād jašlīez ēnēs avuēs, kol-
hozničaez lē, kēdnalēn emēs
čelād uzē munnē oz tuj.
XOROSEV.

Dostojnēja ponda dorjēnē assinēm

Una god čulalis-člī sija
kadšan, kēr me oli šēd
kaddezsē. Oz poz v unēt-
nē sijē kadsē, kēr ger-
manskaj vojna kostaas me
oficerjošan polučajtli una
kulakkez.
Pondētēis voj. Mijanēs
vasētisē žik vālā stabi-
nēs, no menam v lē rē-
tēd v lēn, kēz v tōko ku-
l a k k e z k ē t m ē n i-
tišnē. Germanskaj v o j-
skaez nastupajtēnē, no mi-
jan nēkin panēt oz mun.
Oficer gorēt lē, kotrašē.
Me sajōvtēi kustok sajē
da pervēj pulasē saraniti
sēlē. Oficer kēmič sapki-
sis usis. Me loi dovolnēj,
kēdā tēd v lēiš ez munlē
lun nē oj.
Nēdēr mējiš me Ger-
manijaē sedi plēnē i oli
revoluciaēz. Kēr mijanēs
lezalisē, gortē loknē ez
poz. Gortēn sulalē Kolčak,
no šo-zē sajlasēmēn lok-
ti. Sēvērēn v lē i graz-
danskaj vojna v lās, kētēn
me pondi tēdnē, mēj pon-
d a m e m u n a v r a-
gēslē p a n ē t. Me eg

verit nekēr, sto proleta-
riatliš v lēsē vermas čegnē,
kēēam nēnavič vrag i pes-
si belakkez kēt socializ
povedaē čorēt veraēn.
Ēni kadsē nē sija. Ēni
rada olē v lē uzališ otir.
Rada munē Krasnēj Ar-
mijaē v lē kolhoznik. Si-
ja tēdē, sto mijan Krasnēj
Armija—zēt skola. Sija
setēn sodtas aslēš obra-
zovāno. A ožēn ed v lē
li soldatēslē sluzvāēš, med
remēt kad. Sēlē ez v v
pravo nēlki munnē ka-
zarma dēniš. Sija ez az-
zēv nekēēam gazet. Sal-
dat sek v lē pon tujē. Sē-
lē ez šētēš nekēēam pravo
zanimajtēnē lēddē-
mēn. Sēliš starajtēisē v lē-
noz pemdētēn šinnez.
Ēni em v lēlē ētkod
prava. Sija vermē svobod-
nēja lēddētēnē luvēj gazet,
luvēj kniga, levtē a s s i s
znānoez.
Stalinskaj Konstitucija-
nē gizēm pečat svoboda
jēliš. Pečat svobodaēš
mijan stranān zavojūtēm
oktābrskaj proletarskaj re-

velikaj rodina

voļucija da grazdanskaj
vojna vojjezēn. Pečat svo-
bodaēš vermē lonē, toko
mijan velikaj socializm
stranān, kētēn uzališ otir-
gēs ačēs upravljātē stra-
nān.
Me ēni invalid. Me ē-
ti trudospōsobnošēs etā
pečatnēj uzas. Revolucija-
šan uzali dugdēvtēg tipō-
grafijaezēn. No esē dos-
rovna strojiš og pet. Kēr
kovšas me dostojnēja kiē
vošta oruziē. Dostojnēja
ponda dorjēnē assinēm
velikaj rodina, assinēm
ščastlivēj radostnēj olan.
Kolhoznik P. Ja. Tupi-
cin.
Martinskaj kolhoz.

Kēēam etā šelsovet člēn

Gainskaj rajoniš Ivančin-
skaj kolhoziš kolhoznikēs
Tjunov Ivan Petrovičēs nē-
vazēn v oštisē šelsovetiš
člēn, kēdā imejtē as sajas
zadolzennoš 1935 godša jaj
nalog 11 kilogram, jāv pon-
da straf 199 rub, no ēnēs
etē ez mēntē.
Ēni munē v lēkōd zāgotō-
vitēlnej kampanija, no Tju-
nov padmētē ačēs. Kolhoz-

**Kolhoznikkezliš uz priņimajtē
pъzan sajn**

Gainskaj rajoniš Ivan-
činskaj šelsovet Ivančin-
skaj kolhozēn turun žim-
lalan uz munē prestupno
umāla sēšan, sto kolhoz
pravlēno da brigadir uz
v lē nekēr žar oz kerē.
Brigadir Tjunov Ivan
Ivanovič kuz lunēn puka-

lē gortas. Uz primitnē
viz v lē oz vetlē, a gīzē
uzlunnezsē pъzan sajn.
Etā kolhozēs šelsovet
šin ožēn, no šelsovetiš
predēdatēl Leontjev oz
obrassajt nekēēam vni-
manno.
TJUNOV

Šelkorrez gīzēnē

Kēz toko loktas asēv, to
Kočova pōsadēn v dēntēn
ētik дума—loas oz talun
lavkaēn nān? Sluzasējjez
da kolkoznikkez luntēnēn su-
lalēnē očeredēn nān vuzalan
lavka dēnēn, a mukēd pъ-
šas nānsē ozo i petkātē, a
kēr kēt i petkātēsē, to jēē.
Nān pēzališ Ivanov nānsē

pekarnašānēs esē vuzalē as-
las znakomējjez lē, a lavkaē
petkātēn mukēd pъšas oz i
kol.
Kivilova

Šelkorrez gīzēnē

1935 godša iju 22 lunē
Versininskaj šelsovetiš Čana-
bēskaj kolhoziš kolhoznik Ši-
zov šētliš vočnē garmonča
Kudymkarskaj artel „Vil
olanē“ starsēj mašterlē Sto-
rozevlē, kēdā voštis 100 rub-
lēj genga i kēsjis garmonča-
sē čōza vočnē, no čulalis
god, a sija šo avu vočēm
i nē garmonča i nē denga
vār oz šēt. Me kora seteēm
zuliksē pukšētēn toko sud
skamja v lē.
SIZOV.

Čutkēj

nikkez kolasēn baitē i agi-
tirujtē sto „mēntēnē mijan nē-
mēn i nekēēam plātoz mi
mēntēnē ogē pondē“.
Me dumajtē, sto Tjunov
nē dolzon lonē šelsovet
člēnēn, sijē kolē šelsovetiš
otozvat. Kēēam etā šelsovet
člēn, kēdā oz tērt ačēs assis
gosudarstvennēj ovjazannoš-
sez.
ČUTKĀJ.

VIL SOJUZNAJ KOMISSARIAT-TEZ

SSR Sojuzlän Centralnäj Ispolnitel' n ä j Komitet da Narodnäj Komissarrezlän Sovet postanovitisä obrazujtñ kыk vil sojuzno-respublikanskäj komissariat: SSR Sojuz Jušticia Narodnäj Komissariat da SSR Sojuz Ovjeđinennäj Zdravoohrañeñno Narodnäj Komissariat. SSR Sojuz vil Narkomzdrav vedeñnoä vuzätšä Vsesojuznäj sanitarnäj komiššija, sьlä-zä podčiñitäm A. M. Gorkij ñima Äksperimentalnäj Vsesojuznäj Medičinskäj Institut.

SSR Sojuz Jušticia Narodnäj Komissarän naznačitäm jort *Krblenka Nikolaj Vašiljevič*. SSR Sojuz Zdravoohrañeñno Narodnäj Komissarän naznačitäm jort *Kaminskij Grigorij Naumovič*.

ESÄ ÄTRЫRIS NAÑÄN TORGUJ TÄM ЁЫЛИШ

Ne ätrьr-ñi mijan gazetaä gizšьvliš, sto Kudьmkarskäj ñañ vuzalan magazinnezьñ da larjokkezьñ avu ñekьeäm porjadok ñañ vuzalätmьñ, no sverdpissetorg, kыz vьtte oz i äzьzь.

Neđel munda-ñi äni larjokkez da magazinnez vuzalätmьñ toko šäd ñañ, kädä kät vek ämä en voš da čoçkom ñañ, a sogdiovej ñañs vuzališsez ozi i tädä, kär loas.

Pora-vь ñi sverdpissetorglä velavñ bezperevojñaja torgujtñ ñañnas.

BOTALOV.

Vajätñ pozarnäj masinasä porjadokä

Leñinskäj šelsovetiš Podgorskäj kolhozlän em pozarnäj masina, no eta masinaš toko sulalä çaça tujä. Masinasä ñekär mestaiš oz i vьzätle, va voçkañ avu, de-zurstvo avu.

Leñinskäj šelsovetiš predšedaťel Ostaniñlä kolä vajätñ porjadokä pozarnäj masinasä.

VILESOV.

NE LUÇSE-JA OBSUDITNЬ ŠPERVA BRIGADAEZЬN

Belojevskäj šelsovetiš Belojevskäj kolhozьñ Konstitucialis proekt äñez kolhozñikkez kolasьñ ozä obsuzdajtä.

Partgruppä i šelsovet Konstitucia proekt obsuzdajtämän ozä zañimajtçä. Kolhozä vitiš vovlišä sov-

partskoleccez, no ñija šo vь äktäñ obsäj sobrañno, ä äktäñ oz vermä. Me dumajta dak ñe ovjazatëlno obsuzdajtñ sijä srazu-zä obsäj sobrañno vьlьñ. Ne vьrзьk-ja loas obsuditñ šperva brigadaezьñ.

KANUKOV.

„Menam zon“, — M. P. Цихацов

Komigiz, 1936 god. Kudьmkar. Donьs 2 r. 70 k.

„Menam zon“—Komi-Permjackäj kыv vь lь ñ perväj roman. Eta romanьñ avtorьs aslas originalnäj xudozestvennäj kыlän mьççalä, kыz komi ñerevña olis Oktäbrskäj revolucijaäz. Sija mьççalä komi kreššanalish vьt, ovьçajjez, praväez, vednota

vьlьñ kulaçcolish da urjadnikkezliš iz ñevajtçäm, mьççalä, kыz revolucija ozas mьççišäñ komiez kolasьñ revolucioñerrez da pondäñ nupñ revolucioñnäj iz, ä sešša mьççalä mьmdakä grazdan-skäj vojna.

Menam predlozeñno

Belojevskäj šelsovetьñ vek kezä polzujtçäm vьlä gosudarstvennäj akt 9 kolhozliš šetisä vәliš kыk kolhozlä, no kolhozñej massa ez vezärt vьdsäñ mьj seteätmьs loä gosudarstvennäj akt.

Šelsovetiš predšedaťel Jar-kov G. S. kolhozzezьñ da

kolhozñikkez kolasьñ oz nuät ñekьeäm massoväj iz i etäñ vazñejšej poliťiceskäj iznas oz interesujtçä.

Kolä vьd kolhozьñ gosudarstvennäj akt šettäz vištavñ med, ñija tädisä.

SELKOR № 4.

ВСЕ ДЛЯ УБОРОЧНОЙ КАМПАНИИ

Товарищи колхозники и колхозницы!
Колхозные председатели, бригадиры, звеноводы!
Требуйте от своих СельПО, от сельских и районных магазинов:

Литовки
Косы
Косоотбойки
Молотки
Бруски
Гвозди

Вилы железные
Лопаты
Серпы
Топоры
Подковы

Шорные товары, колесную мазь, олинафт, ведра для ферм и эмалированную посуду для колхозных детских ясель и садов.

ВСЕ ЭТО ИМЕЕТСЯ НА СКЛАДАХ ОКРПОТРЕБСОЮЗА

Все эти товары должны быть на полках лавок СельПО, сельских и районных магазинов.

КОЛХОЗНИКИ И КОЛХОЗНИЦЫ! В сельмагах и раймагах вы можете купить: кожанную обувь, готовое платье и др. товары. Обращайтесь за сложными ассортиментами в сельмаги и раймаги.

ОКРПОТРЕБСОЮЗ.

Свердловское отделение „трансэнергокадры“ в пос. Кудымкар открывает **КУРСЫ ПОДГОТОВКИ**

ШОФЕРОВ АВТОМАШИН

как за счет собственных средств, так и за счет организаций. Стоимость обучения 588 руб. и 300 руб. на содержание курсанта.

При поступлении курсанты (или командирующие организации) должны вносить 50 проц. вышеуказанных сумм.

На курсы принимаются лица обоего пола не моложе 18 лет, представившие документы:

Справку о перечислении денег

Паспорт

Характеристику с последнего места работы

Три фотокарточки (без головного убора)

За всеми справками обращаться: д. Юрина призывной пункт.

Зав. курсами Шарманов.

Вы всегда будете в состоянии оказать ПЕРВУЮ ПОМОЩЬ при несчастных случаях и всякого рода заболеваний, если купите КОЛХОЗНУЮ АПТЕЧКУ.

Цена аптечки 5 руб. 60 коп.
КОЛХОЗНАЯ АПТЕЧКА

должна быть в каждом колхозе.

КОЛХОЗНАЯ АПТЕЧКА—одно из самых действенных средств борьбы против „знахарей“ и „шептунов“.

Покупайте КОЛХОЗНЫЕ АПТЕЧКИ в своих СельПО, сельмагах и раймагах.

Товары широкого потребления

В полевые станы,

на тока,

в бригады,

в квартиры стахановцев!

Для обслуживания колхозников на сеноуборочной, хлебоуборке, обмолоте и сдаче зерна государству товарами первой необходимости непосредственно в поле, в бригаде, на току и т. д.

ОКРПОТРЕБСОЮЗ на период уборочной организует следующую дополнительную сеть торговых точек:

Наименование Сельпо	Ларьки	Развозные по-возки	Разносные лотки
1. Белоевское	1	4	3
2. Юсьвинское	1	3	5
3. Архангельское	—	—	3
4. Тиминское	—	—	2
5. Оньговское	—	—	1
6. Купросское	1	—	—
7. Крохалевское	2	—	9
8. Мелюхинское	2	—	5
9. Егвинское	1	2	3
10. Ошибское	—	1	16
11. Белоевское	—	2	4
12. Ленинское	1	2	—
13. Пешнигортское	1	—	2
14. В-Юсьвинское	2	—	5
15. Полвинское	3	—	3
16. Деминское	—	—	1
17. В-Иньвинское	—	—	2
18. Кувинское	2	2	3
19. Юрлинское	—	—	3
20. У-Зулинское	1	—	2
21. Дубровское	1	1	1
22. Юмское	—	2	4
23. Кочевский Р.П.С.	3	11	18
24. Коеинский Р.П.С.	3	—	5
25. Гаинский Р.П.С.	3	—	5
ИТОГО:	27	30	104

Раймаги и сельмаги принимают заказы от колхозов и колхозников на всевозможные товары и высылают их индивидуальными посылками на квартиры заказчиков.

ОКРПОТРЕБСОЮЗ.

КАЖДОМУ КОЛХОЗУ — КОЛХОЗНУЮ ПАРИКМАХЕРСКУЮ

Окрпотребсоюзом получены 30 полных комплектов инструментов и принадлежностей для колхозных парикмахерских. Цена одного комплекта 180 рублей.

Правления колхозов! Ваши колхозники и колхозницы, молодежь и дети живут занятично и хотят жить культурно.

ОРГАНИЗУЙТЕ КОЛХОЗНЫЕ ПАРИКМАХЕРСКИЕ

ПОКУПАЙТЕ комплекты набора инструментов и принадлежностей для своих парикмахерских. Колхозы, которые не успеют купить имеющиеся комплекты, СДЕЛАЙТЕ ЗАКАЗЫ своим СельПО.

ОКРПОТРЕБСОЮЗ.

Otvetstvennäj redaktor S. G. Neředjev